



No. 108

N° 108

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

1st Session
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

Tuesday
October 20, 2015

Mardi
20 octobre 2015

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 113, An Act respecting police record checks.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Arnott) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate would be deemed adjourned.

The Minister of Northern Development and Mines directed that the debate should continue.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

10:30 A.M.

ORAL QUESTIONS

The House recessed at 11:37 a.m.

3:00 P.M.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker informed the House,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated October 20, 2015 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 464) (Tabled October 20, 2015).

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

On the ballot list draw of October 5, 2015,

Mr. Harris assumes ballot item number 18 and
Mr. Arnott assumes ballot item number 78.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 113, Loi concernant les vérifications de dossiers de police.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Arnott) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat est réputé ajourné.

Le Ministre du Développement du Nord et des Mines a indiqué que le débat devrait se poursuivre.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10 H 30

QUESTIONS ORALES

À 11 h 37, la Chambre a suspendu la séance.

15 H

RAPPORTS DES COMITÉS

Le Président a informé la Chambre,

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr29, An Act to revive 563523 Ontario Limited. Mrs. Martow.

Bill Pr30, An Act to revive 1064514 Ontario Inc. Mrs. Martow.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et renvoyés au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Mr. Leal,

Ordered, That on Tuesday, October 20, sign-language interpreters may be present on the floor of the chamber to interpret the proceedings during Ministerial statements and Responses on the topic of National Disability Employment Awareness Month.

With unanimous consent,

On motion by Mr. Leal,

Ordered, That the requirement for notice be waived for ballot item number 78 on the list drawn on July 2, 2014 and ballot item number 1 on the list drawn on October 5, 2015 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

On the ballot list draw of October 5, 2015,

Mr. Colle assumes ballot item number 5 and Mr. Delaney assumes ballot item number 67.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Leal,

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Leal,

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

PETITIONS

Price volatility and regional price differences of gasoline (Sessional Paper No. P-4) M^{me} Gélinas.

Carbon tax (Sessional Paper No. P-125) Mr. Wilson.

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206) Mr. Crack and Mr. Rinaldi.

Ojibway Prairie Complex (Sessional Paper No. P-207) Mrs. Gretzky and Mr. Hatfield.

The Lake Nipissing Stakeholders Association (Sessional Paper No. P-218) Mr. Fedeli.

Cancel the scheme to privatize Ontario's Hydro One (Sessional Paper No. P-255) M^{me} Gélinas.

Lower Hydro Rates (Sessional Paper No. P-256) Mr. Wilson.

Stevenson Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-257) Mr. Wilson.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 37, An Act respecting Invasive Species.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House dated June 2, 2015,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Second Reading of Bill 85, An Act to strengthen and improve government by amending or repealing various Acts.

Debate resumed and after some time,

At 5:55 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

Member for Haldimand–Norfolk (Mr. Barrett) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Finance – U.S. Steel Canada.

The House adjourned at 6:07 p.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 37, Loi concernant les espèces envahissantes.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 2 juin 2015,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Deuxième lecture du projet de loi 85, Loi visant à renforcer et à améliorer la gestion publique en modifiant ou en abrogeant diverses lois.

Le débat a repris et après quelque temps,

À 17 h 55, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

À 18 h 07, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

Adjudicative Tribunals, Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal, 2014 Annual Report / Tribunaux décisionnels, Tribunal d'appel de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail, 2014 Rapport annuel (No. 463) (Tabled October 15, 2015).

Certificate pursuant to Standing Order 108(f)(1) re intended appointments dated October 9, 2015 (No. 460) (Tabled October 9, 2015).

Health Quality Ontario, 2015 Report on Ontario's Health System (No. 461) (Tabled October 13, 2015).

Independent Police Review Director, Office of, 2014-2015 Annual Report (No. 459) (Tabled October 9, 2015).

Ontario Securities Commission, 2015 Annual Report / Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, 2015 Rapport annuel (No. 462) (Tabled October 14, 2015).

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**

Final Answers to Question Numbers: 390 and 391.

RESPONSES TO PETITIONS**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-3):

(Tabled June 2, 2015) Mr. Clark.

(Tabled May 28, 2015) Mr. Mantha.

(Tabled May 28, 2015) Ms. Thompson.

Regulation 316/03 (Sessional Paper No. P-37):

(Tabled June 4, 2015) Mr. Vanthof.

Exempting old vehicle collectors from Drive Clean testing (Sessional Paper No. P-47):

(Tabled June 3, 2015) Mr. Clark.

Not implementing the Ontario Retirement Pension Plan (Sessional Paper No. P-101):

(Tabled September 28, 2015) Mrs. Martow.

(Tabled September 23, 2015) Mr. Smith.

French secondary school in East Toronto (Sessional Paper No. P-104):

(Tabled June 4, 2015) Ms. Kiwala.

(Tabled June 3; September 17, 2015) Mr. Potts.

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114):

(Tabled June 2, 2015) Mr. Crack.

(Tabled May 25, 26, 27; June 1, 2, 4; September 29, 2015) Mr. Delaney.

(Tabled September 23, 2015) Mr. Hatfield.

(Tabled June 4, 2015) Ms. Kiwala.

(Tabled June 1, 2015) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

Sexual education curriculum (Sessional Paper No. P-120):

(Tabled September 17, 2015) Mr. Arnott.

(Tabled September 17, 2015) Mr. Clark.

(Tabled September 17, 2015) Mr. Harris.

(Tabled September 17, 2015) Ms. Kiwala.

New classes for All-Terrain and Utility Task Vehicles (Sessional Paper No. P-136):

(Tabled June 2, 3, 2015) Mr. Clark.

(Tabled June 2, 2015) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

(Tabled June 4, 2015) Mr. Walker.

Camping fees for persons with disabilities (Sessional Paper No. P-153):

(Tabled June 3, 2015) Mr. Fedeli.

Supporting the Almaguin Improvement Association in their efforts to stock native pickerel (Sessional Paper No. P-160):

(Tabled June 1, 2015) Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

Microbeads (Sessional Paper No. P-162):

(Tabled June 3, 2015) Mr. Fraser.

(Tabled June 1, 2015) Mrs. McGarry.

Personal injury lawyers (Sessional Paper No. P-166):

(Tabled September 14, 2015) Mr. Potts.

(Tabled September 15, 2015) Ms. Wong.

Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191):

(Tabled May 25, 2015) Ms. Armstrong.

(Tabled May 14, 25, 2015) Ms. Forster.

(Tabled May 25, 2015) M^{me} Gélinas.

(Tabled May 26, 2015) Mr. Hatfield.

(Tabled May 26, 2015) Mr. Natyshak.

Negotiations to end teachers' strike (Sessional Paper No. P-193):

(Tabled May 13, 2015) Mr. Harris.

Designate Personal Support Workers as a Regulated Health Profession (Sessional Paper No. P-196):

(Tabled May 26, 2015) Mr. McDonell.

The closure of the Welland General Hospital (Sessional Paper No. P-199):

(Tabled May 28; June 1, 4, 2015) Ms. Forster.

Impact of amalgamation upon citizens of Flamborough (Sessional Paper No. P-203):

(Tabled June 1, 2015) Ms. McMahon.

Ojibway Prairie Complex (Sessional Paper No. P-207):

(Tabled June 2, 2015) Mr. Hatfield.

The Landlord and Tenant Act (Sessional Paper No. P-212):

(Tabled June 3, 2015) Mr. Fedeli.

The Lake Nipissing Stakeholders Association (Sessional Paper No. P-218):

(Tabled June 3, 2015) Mr. Fedeli.

The District of Timiskaming Social Services Administration Board (DTSSAB) (Sessional Paper No. P-226):

(Tabled June 4, 2015) Mr. Vanthof.
